

استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية

بـ MTs.S Terpadu Langsa

بـ بحث علمي

أعدته:

موتيا فطرى

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٣٠١٠



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الإسلامية الحكومية بلنجا

١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م

شعار

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٨٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ
الْمُنذِرِينَ ﴿١٨٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٨٥﴾

(الشعراء، الآيات : ١٩٢-١٩٥)

" من أحب الله تعالى أحب رسوله، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب، ومن أحب العرب أحب العربية، التي نزل بها أفضل الكتب على أفضل العرب والعجم، ومن أحب العربية عنى بها وثابر عليها وصرف همته إليها "

(أبو منصور الثعالبي النيسابوري في مقدمة فقه اللغة وسر العربية)

تعلّموا العربيّة فإنّها من دينكم

(محفوظات)

من سار على الدّرب وصل

(محفوظات)

إهداء

إلى والدي

الذي ربني على التقدم لنيل أمل والتفائل لمواجهة الحياة المليئة من التحديات وعلمني أن أقول كلمة حق بدون خوف

وإلى والداتي الكريمة

التي أفاضت مهمتها عني

وإلى أختي وأخي

التي ربياني بالقيام بالأعمال الخيرة

وإلى السادة أستاذتي

الذين حثوني لطلب العلوم والمعرفة وشجعوني للتقدم في الفكر

وإلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأسلم على رسول الله وعلى آله وأصحابه أجمعين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان الى يوم الدين، أما بعد:

وقد من الله على بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد الملخص. ومنهم:

سماحة الدكتور الحاج ذوالقرنين، مدير بجامعة الاسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور أحمد فوزى الماجستير، عميد كلية التربية وعلم التدريس بجامعة الاسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة محمد فضلي الماجستير، رئيس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس بجامعة الاسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة برهان الدين سيهوتانج الماجستير، المشرف الاول الذى أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

وسماحة خير الأمر الماجستير، المشرف الثانى، فحقا يعجز لسانى عن شكره وتقديره فقد قدمت للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضيق صدره يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله منى خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأستاذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

أما أسرته وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاخلاص في العمل، ووالدتي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالصا الشكرا وعظيما التقديرا والامتنانا، والله ولي التوفيق.

لنجسا، ٢٠١٨ م

الباحثة

موتيا فطري

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٣٠١٠

استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية

MTs.S Terpadu Langsa ب

بحث علمي

قدم إلى التربية وعلم التدريس لجامعة الإسلامية

الحكومية بلنجانسا

لحصول على شهادة S.Pd

في علم التربية الإسلامية

من

موتيا فطري

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٣٠١٠

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس

بمعرفة المشرفين:

المشرف الثاني

خير الأمرى، الماجستير

رقم التوظيف:

المشرف الأول

برهان الدين سيهوتانج، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧

استخدام لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية بـ MTs.S Terpadu Langsa

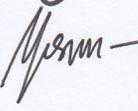
تمت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التى عينت لمناقشته وقد قبل أتماما كمادة

من المواد المقررة للحوز على الشهادة S.Pd

فى التاريخ : ٢٣ إبريل ٢٠١٨ م

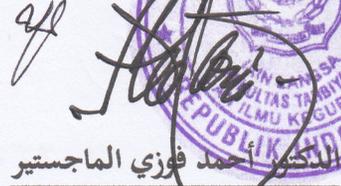
٧ شعبان ١٤٣٩ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- برهان الدين سيهوتانج الماجستير
رئيس المناقش
التوقيع: 
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧
- ٢- خير الأمرى الماجستير
السكرتير
رقم التوظيف:
التوقيع: 
- ٣- الدكتور أحمد فوزى الماجستير
المناقش
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٥٠١١٩٨٥١٢١٠٠٢
التوقيع: 
- ٤- موتيا رحمة الماجستير
المناقش
رقم التوظيف:
التوقيع: 

عميدة كلية التربية وعلم التدريس

جامعة الإسلامية الحكومية لنجسا


الدكتور أحمد فوزى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٥٠١١٩٨٥١٢١٠٠٢

إقرار الطالبة

الإسم الكامل : موتيا فطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٣٠١٠ :

العنوان : Sidorejo, kecamatan Langsa Lama, Kota Langsa

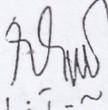
إقرار بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S.Pd في قسم اللغة العربية كلية التربية وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا تحت العنوان:

"إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa"

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو تأليف الأخير.
وحررت هذا الاقرار بناء على رغبتي الخاصة ولايجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ٩... أبريل... ٢٠١٨ م

الباحثة


موتيا فطرى



رقم القيد: ١٠٢٢٠١٣٠١٠

إقرار الطالبة

الإسم الكامل : موتيا فطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٣٠١٠ :

العنوان : Sidorejo, kecamatan Langsa Lama, Kota Langsa

إقرار بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S.Pd فى قسم اللغة العربية كلية التربية وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا تحت العنوان:

"إستخدام لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa"

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو تأليف الأخير. وحررت هذا الاقرار بناء على رغبتي الخاصة ولايجبرنى أحد على ذلك.

لنجسا، ٢٠١٨ م

الباحثة

موتيا فطرى

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٣٠١٠

مستخلص البحث

موتيا فطرى، ٢٠١٧ م. استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ *MTsS Terpadu Langsa*. المشريف الأول: برهان الدين سهوتانج الماجستير، والمشريف الثاني: خير الأمر الماجستير.

الكلمات الأساسية : لعبة من أنا، تعليم اللغة العربية.

عملية التعليم تفاعل بين المدرس والطلاب. وإتصال المتبادل يحدّث لتحقيق أهداف التعليم. في عملية التّعليم المدرّس وطّالب هما من المكونات لايمكن فصلها. كان المدرّس شخص مهمّ والدّور في التّعليم، لذلك المدرّس يملك القدرة ليقول شيئاً وتعريف الوسائل التي تسهل التعليم إحداه بتطبيق الألعاب اللّغوية. ومشكلة هذا البحث هي: كيف تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ *MTsS Terpadu Langsa*؟ هل استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ *MTsS Terpadu Langsa* فعالية؟.

ومنهج هذا البحث هو المنهج التجري بمدخل الكمي. وأما المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة في الصف الثاني التي تتكون من ٥ فصول وأما في هذا البحث أخذت الباحثة فصلين كالعينة، وهي طلبة من فصل VIII.a و فصل VIII.b بعددهم ٣٣ طالبا. وقامت الباحثة اختيار العينة بأسلوب الغرضية أو القصدية (*purposive sampling*). ومن الأدوات لجمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة، المقابلة، وإختبار. أما نتائج البحث باستخدام لعبة من أنا هذا فعالية في تعليم اللغة العربية . والدليل على هذا وجدت أن كفاءة الطلبة بنتيجة ٤،١٨٩. وهذا حال يدل على أن عملية التدريس وتعلم باستخدام لعبة من أنا هذا هي فعالية وتأثيرة في تعليم اللغة العربية.

ABSTRAK

Meutia Fitri, 2017. *Penggunaan Permainan Man Ana Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTsS Terpadu Langsa*. Pembimbing 1: Burhanuddin Sihotang, MA dan Pembimbing 2: Khairul Amri, M. Pd

Kata Kunci : *Permainan Man Ana, Pembelajaran Bahasa Arab.*

Proses pembelajaran adalah proses yang didalamnya terdapat interaksi antara guru dan murid. Didalam proses pembelajaran guru dan siswa merupakan dua komponen yang tidak bisa dipisahkan. Guru adalah seseorang yang sangat penting dan berperan baik sebagai pengajar. Oleh karena itu seharusnya mempunyai kemampuan dengan apa yang akan disampaikan dan mengetahui alat atau media yang mempermudah pembelajaran. Rumusan masalah pada penelitian ini adalah: “ Bagaimana penerapan permainan man ana pada pembelajaran bahasa arab di MTsS Terpadu Langsa? Dan apakah penggunaan permainan man ana pada pembelajaran bahasa arab di MTsS Terpadu Langsa efektif?”

Penelitian ini menggunakan metode eksperimen dengan pendekatan kuantitatif. Penelitian ini berlangsung selama lima kali pertemuan. Adapun populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas dua yang terdiri dari lima kelas dan peneliti mengambil dua kelas sebagai sampel yaitu kelas VIII a dan kelas VIII b dengan jumlah 33 siswa. Dan teknik pemilihan sampel yang digunakan peneliti adalah *purposive sampling*. Adapun instrumen yang digunakan dalam pengumpulan data adalah observasi, wawancara, dan test.

Hasil penelitian dengan menggunakan permainan man ana efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab. Dan penggunaan permainan man ana efektif dalam meningkatkan pembelajaran siswa, adapun deskripsi dari hasil penelitian didapat bahwa kemampuan siswa meningkat dengan hasil 4,189. Dan hal ini menunjukkan bahwa kegiatan belajar mengajar dengan menggunakan permainan man ana efektif dan berpengaruh dalam meningkatkan pembelajaran Bahasa Arab.

محتويات البحث

أ	شعار
ب	إهداء
ت	الشكر والتقديم
ج	تقرير المشرفين
ح	اقرار الطالبة
خ	مستخلص البحث
د	مستخلص البحث باللغة الاندونيسية
ذ	المحتويات البحث
ش	قائمة الجداول
ص	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الاطار العام

أ-	مقدمة
ب-	سؤالا البحث
ج-	هدفا البحث
د-	فرضا البحث
ه-	أهمية البحث
و-	حدود البحث
ز-	تحديد المصطلحات

الفصل الثاني

الإطار النظري

٥	أ- اللغة العربية
٥	١- تعريف اللغة العربية
٦	٢- أهداف اللغة العربية
٧	٣- أهمية اللغة العربية
٩	ب- لعبة اللغوية
٩	١- مفهوم لعبة اللغوية
١٠	٢- أهمية لعبة في درس اللغة
١٤	ج- لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية
١٤	١- تعريف وفوائدها
١٥	٢- خطوات تطبيقها
١٥	٣- مزاياها وعيوبها

الفصل الثالث

منهجية البحث

١٧	أ- منهج البحث
١٧	ب- مجتمع البحث وعينته
١٨	ج- متغيرات البحث
١٨	د- أدوات البحث
١٩	هـ- مصادر البيانات
١٩	و- أسلوب جميع البيانات
٢١	ز- أسلوب التحليل البيانات

ح- مراحل تنفيذ الدراسة ٢٢

الفصل الرابع

الدراسة الميدانية

أ- لمحة عن ميدان البحث والتعليم اللغة العربية ٢٣

١- تاريخ مدرسة ٢٣

٢- أحوال المدرس والمدرسة بـ MTsS Terpadu Langsa ٢٤

٣- أحوال الطلاب والطلبة بـ MTsS Terpadu Langsa ٢٤

٤- أحوال المبنى بـ MTsS Terpadu Langsa ٢٥

ب- عرض ومناقشة نتائج الدراسة ٢٦

١- تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa ٢٦

٢- فعالية استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa

..... ٣١

٣- البيانات عن الإختبار ٣٢

٤- تحليل وتفسير نتائج الدراسة ٥١

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

١- نتائج البحث ٥٣

٢- توصيات البحث ٥٤

٣- مقترحات البحث ٥٥

قائمة المراجع

- ١ - المراجع العربية ٥٦
- ٢ - المراجع الإندونيسية ٥٧

قائمة الجدول

٢٤	جدول ٤,١ عدد الطلبة بـ MTsS Terpadu Langsa
	جدول ٤,٢ المباني والوسائل الدافعة لترقية عرض التربية والتعليم بـ MTsS Terpadu Langsa
٢٥	جدول ٤,٣ اللقاء الأول
٢٦	جدول ٤,٤ اللقاء الثانية
٢٧	جدول ٤,٥ اللقاء الثالثة
٢٨	جدول ٤,٦ اللقاء الرابعة
٢٩	جدول ٤,٧ اللقاء الخامسة
٣٠	جدول ٤,٨ معيار النجاح
٣٢	جدول ٤,٩ نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة
٣٣	جدول ٤,١٠ تفسير نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة
٣٥	جدول ٤,١١ نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية
٣٥	جدول ٤,١٢ تفسير نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية
٣٧	جدول ٤,١٣ المقارنة بين الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة و التجريبية
٣٨	جدول ٤,١٤ نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة
٣٩	جدول ٤,١٥ تفسير نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة
٤١	جدول ٤,١٦ نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية
٤٢	جدول ٤,١٧ تفسير نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية
٤٤	جدول ٤,١٨ المقارنة بين الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة التجريبية
٤٤	جدول ٤,١٩ تحليل نتيجة الإختبار القبلي والبعدي بين الفصلي

قائمة الملاحق

- ترتيب إعداد التعليم (RPP)
- سؤال من إختبار القبلي (*Pre-Test*)
- سؤال من إختبار البعدى (*Post-Test*)
- مقابلة
- قائمة ت (t) جدول
- إفادة عميد كلية التربية وعلم التدريس إلى رؤس MTsS Terpadu Langsa
- إفادة رؤس MTsS Terpadu Langsa
- جواز نتائج القران
- السير الذاتية للبحثة
- بطاقة الإشراف
- صورة البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة :

عملية التعليم تفاعل بين المدرس والطلاب. وإتصال المتبادل يحدث لتحقيق أهداف التعليم. في عملية التعليم المدرس وطالب هما من المكونات لا يمكن فصلها. كان المدرس شخص مهمّ والدور في التعليم، لذلك المدرس يملك القدرة ليقول شيئا وتعريف الوسائل التي تسهل التعليم إحداه بتطبيق الألعاب اللغوية خاص في تعليم اللغة العربية.

الألعاب اللغوية لها دور كثير في عملية التعلم و التعليم. لذلك يجب على المدرس أن يقدر على إختيار الألعاب اللغوية المناسبة والحديثة، ليطبّقها مناسب بمدة التعلم في المدرسة. ولكن في الحقيقة وجدنا كثيرا من المدرسين ألا يطبقوا الألعاب اللغوية في عملية التعليم اللغة العربية و تعلمها. وهذا لم يشجّع الطلبة على التعلم، حتى أغراض من التعلم اللغة العربية لا يبلغ بالكامل.

المدرس يجب أن يكون حقا يستطيع على إختيار وحدد الطريقة و بإستخدام الوسائل التعليمية. ولذلك حذبة كاتب لبيحث " إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية

" MTsS Terpadu Langsa

ب. سؤال البحث

أما السؤال الذي تريد أن تبحت الباحثة في هذا البحث فهو كما يلي:

١. كيف تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa؟

٢. هل استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu

Langsa فعاله؟

ج. هدفنا البحث

يهدف هذا البحث إلى التعرف الآتي :

١. التعرف على تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu

Langsa

٢. التعرف على فعالية استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS

Terpadu Langsa

د. فرضا البحث

أما فرضين البحث في هذا البحث هما :

١. إن استخدام لعبة من أنا جيد في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa

٢. إن استخدام لعبة من أنا فعالية في ترقية قدرة الطلبة في تعليم اللغة

العربية بـ MTsS Terpadu Langsa

هـ. أهمية البحث

وأما مهمتا البحث فهما :

١. للطلبة

لترقية قدرة الطلبة في التعليم اللغة العربية للوسائل لعبة اللغوية.

٢. للمدرس

أن يقدر باستخدام لعبة من أنا في التعليم اللغة العربية.

٣. للباحثة

أن يعرف فعالية من اللغة العربية بإستخدام لعبة من أنا.

و. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية : قامت الباحثة هذه الدراسة في تعليم اللغة العربية

٢. الحدود المكانية : تجرى هذا البحث خصه في الفصل الثالث بـ MTsS

Terpadu Langsa

٣. الحدود الزمانية : تجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨

ز. تحديد المصطلحات

كان موضوع هذا البحث هو " إستخدام لعبة من أنا على تعليم اللغة

العربية بـ MTsS Terpadu Langsa

ويحسن بالباحثة أن توضيح بعض تحديد المصطلحة كما يلي:

١. استخدام

استخدام لفظ مصدر من استخدم- يستخدم- استخداما، وهو فعل
الثلاثي المزيد معناه اتخذه خادما.^١
فالباحثة تريد معنى استخدام هو استعمال لعبة من أنا في عملية التعليمية على
تعليم اللغة العربية.

٢. لعبة من أنا

هي يَحْمَنُ المفردات بالإيجاب السئلة الوصفية من أنا. يسأل المدرس بلغة
إندونيسية والطلاب يَحْمُونَ الإيجاب بلغة العربية.^٢
٣. تعليم اللغة العربية

تعليم مصدر من عَلم- يعلم- تعليما وعلامة، ومعناه : الصنعة وغيرها
ما جعله يعلمها"^٣. وإصطلاحا : "إيصال العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة
قوية وبأيسر السبل وهي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم
الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة".^٤

^١لوس معلوف، المنجد في اللغة و الإعلام، مؤسسة دار المشرق الطبعة الثامنة و العشرون، (بيروت: دار

المشرق: ١٩٨٧)، ص. ١٨١١

^٢ Fathul Mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam belajar Bahasa Arab*, cet I, (Jogjakarta: DIVA Press, 2011)h. 95

^٣مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الأربعون، (بيروت: دار المشرق)،

ص. ٢٧.

^٤محمد علي السمان، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (بيروت : دار المعارف : ١٩٨٣)، ص.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعريف اللغة العربية

إذ نظرنا من حيث اللغة العربية هي كلمة تتركب من كلمتين اللغة العربية كما ذكرت الباحثة في معاني المصطلحات. ووصف دكتور أحمد فؤاد محمود علينا: "اللغة أصلها لغى، أو لغو. والهاء عوض، وجمعها لغى ولغات، وقبل في تفسير اللغو: أى الكلام الباطل الذين لا فائدة فيه".^١

وأما تعريف اللغة في تعليم وتعلم هو أصوات أو رموز ذات دلالات متعددة يستخدمها الإنسان والمجتمع للتعبير عما في النفس وعن حاجات المجتمع الذى يعيش فيه واللغة أداة للتعبير بعرض الأفكار والإنفعالات والمكتوب منها ووصف الدكتور محمد رجب فضل الله عن المفهوم الشامل للغة في التعريف التالى: " اللغة نظام عرف مكون من وعلامات يستعملها الناس في الإتصال ببعضهم البعض، وفي العبير عن أفكارهم أو هي الأصوات التى يحدثها جهاز النطق الإنسانى، وتدرکها الأذن فتؤدى إلى دلالات إصطلاحية معينه في المجتمع المعين واللغة بهذا الإعتبارها جانب إجتماعى وأخر نفس".^٢

واللغة العربية تسمى لغة الضاد، لغة الإعجاز، واللغة الخالدة ووصف الدكتور بدر

الدّين ابو صالح هي: "هي الكلمات التى كان يعبر بها العرب".^٣

^١ أحمد فؤاد محمود علينا، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ١٩٩٢م. ص. ٤١.

^٢ محمد رجب فضل الله، الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، علم الكتاب، بدون

سنة، ص، ٢١

^٣ بدر الدّين ابو صالح، المدخل إلى اللغة العربية، (بيروت: دار المشرق العربي، لبنان)، ص، ١٥

ونسبت هذه اللغة إلى العرب لأنها لغتهم التي فتقت عليها اسماعهم، ودارت عليها رحي بيانهم في التعبير عن أغراضهم. واللغة العربية لغة الإسلام والعرب، وهي لغة الرسول صلى الله عليه وسلم ولغة صحابته رضى الله عنهم وأمتهم المهديّة التي أضاء نورها فملاً الخافقين، ولغة الثقافة العربية الإسلامية. واللغة عامل من عوامل ربط الفرد بالجماعة، وكل اللغة وطائف المهمة لكل أجناس وإجتماعية نفسه، ومن وظيفته هي إدارة الإتصال وموصل في معاملة الإنسانية اليومية.

ولذلك اللغة ضرورية شديدة لكل الناس، وقد وصف الدكتور محمد رجب فضل الله بقوله على مايلي: " واللغة أداة للإتصال بين الفرد من ناحية وأفراد جماعته من ناحية أخرى وذلك ليقض حاجاته اليومية، ويعرف مالديهم من أفكار ومعلومات".^٤

ب- أهداف اللغة العربية

وتشمل اللغة العربية مركزا جغرافيا مهما في العالم، ولها تاريخ طويل وكثير من الكتب الإسلامية مكتوبة بها، فتدريس اللغة العربية بمدرسة لها الأهداف مهما، لكي الطلاب أن يقدروا ويفهموا من الكتب الإسلامية والقرآن الكريم والحديث وغيرها. كما وصف الدكتور حاج تيار يوسف والدكتور سيف الأنوار، أن الأهداف اللغة العربية هي:

١. لكي الطلاب يقدروا أن يفهموا القرآن الكريم والحديث لمركزا حكم

الإسلامية والتعليم الإسلاميّة.

٢. يقدر أن يفهم كتب الدينيّة والثقافة الإسلامية التي مكتوب في اللغة

العربية.

٣. لكي يماهر التكلم وإنشاء في اللغة العربية.

^٤ محمد رجب فضل الله، مرجع سابق، ص، ١٥

٤. لبناء اللغوى العربية يعنى أن ماهر.^٥

وبقدرة اللغة العربية يقدر أن يفهم القران والكتاب مكتوبة بها. حتى معرفة الحكم والثقافة الإسلامية.

ج- أهمية تعليم اللغة العربية

اللغة العربية إحدى لغة العالمية بمكانة رفيعة بين اللغات الحية في العصر الحاضر، واللغة العربية لغة الخلود والدوام مادامت السماوات والأرض.

حفظت بحفظ القران الكريم بوعد الله تعالى: "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

"^٦

وأما اللغة العربية فهي اللغة الواحدة التي تعد لغة الثقافة والعلوم الدين، ولذا كان لزم على كل مسلم أن تعريف هذه اللغة لمكانتها الدينية والعملية، كما ذكر الدكتور بدرالدين ابو صالح فما يلي: " أن نفس اللغة العربية من الذين معرفتها فرض واجب فإن فهم الكتاب والسنة فرض ولا يفهم إلا يفهم اللغة العربية وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب".

أما أهمية تعلم اللغة العربية لكل المسلمين ليفهموا الكتاب الإسلامية مكتوبة بها والسنة والقرآن الكريم لمنابع التعليم الإسلامية والدستور المسلمين. أما أسباب أهمية اللغة العربية عدة مؤثرات منها:

⁵ Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Remaja Wali Press), h.190

^٦ القرآن الكريم، سورة الحجر، الآية: ٩

"الأثر الدين: أن بين اللغة العربية والعقيدة الإسلامية ترابط عضوي وثيقا لا يماثلة ترابط حرفي أى مجتمع من المجتمعات الأخرى القديمة والمعاصرة، فإنها لغة الإسلام والمسلمين في جمع يقاع الدنيا، ولغة كتاب المبين، بها يؤدى المسلمون صلاتهم، ويتلون كتاب ربهم، وأحاديث نبيهم، ويلبون في حجهم، ويتضرعون في دعائهم".^٧ الإسلام مطابق باللغة العربية لأن كتاب مكتوبة بها.

"الأثر الحضارى: لغة العربية هي الوعاء الذي يجمع تراث العرب الفكرى والحضارى فهي لغة البلاغة والصاحة، ولأثرها الحضارى جاء القرآن معجزا في لغة، ليتحدى أصحاب اللغة العربية لغة تفوقوا فيها، وكتب لها الخلود بذلك، وقد استوعبت اللغة الكثيرة من الألفاظ التى دخلتها من اللغات الأخرى، وأصضعتها لها، فأصبحت بحق لغة الحضارة والتقدم".

اللغة العربية تسمى لغة الضاد، ولغة الإعجاز، واللغة الفصحى، واللغة الخالدة. ونزل القرآن الكريم معجز في هذه اللغة، ولذلك أنتشرت اللغة العربية إنتشارا واسعا، اللغة التعبدية للمسلمين في جمع بقاع العالم.

"الأثر القومى : أن بين اللغة العربية وبين الوجود العربى تلازما وضحا في الماضى والحاضر والمستقبل في الماضى حفظت له وجوده الحضارى في مواجهة النكبات والغزوات وساعدته أن يستأنف هذه الوجود بعد كل هجمة أو تعثر". وكانت اللغة العربية أنها لغة العقيدة والثقافة، ولغة الإسلامية والعرب، وهي لغة الرسول، وهذه الأسباب من أهمية تعلم اللغة العربية لكل المسلمين ليفهموا التعاليم الإسلامية والثقافة الإسلامية. والمراد

^٧ أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص، ٣٢

بالطريقة فى التعليم هى الخط التى تسلكها المدرس فى عملية التعليمية لألقاء المدرس إلى ذهن الطلاب ليكفل النجاح منها، وقد قال الدكتور محمود عبد لبقادر أحمد: " ويقصد بالطريقة التدريس الأسلوب الذى سيستخدمه المعلم فى معالجة النشاط التعليمى ليحقق وصول المعارف إلى طلابه بأيس السبل، وأقل الوقت والنفقات".^٨

د- مفهوم لعبة اللغوية

لعبة اللغوية تعتبر وسيلة جديدة استفادات منها برامج تعليم اللغات فى السنوات الأخيرة، وثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية فى كثير من البلاد التى تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها. وقد يظن البعض أن من (الترف) اللغوي استخدام الألعاب فى التدريس، ولكن المتأمل للجو البهيج الذى تضيفه الألعاب على دروس اللغة، والآثار الطيبة التى تتركها فى نفوس الدارسين وما يطرأ على لغتهم من تطور ونمو، سيقنع بلا شك بجدوى استخدام الألعاب اللغوية كامل. ملطف من جفاف الدروس وتعب التدريبات، وكوسيلة لتنمية مهارات اللغة وتوفير فرص الاتصال بين الدارسين فى مواقف اجتماعية طبيعية مرحة.

تعليم اللغة عمل شاق، يكلف المرء جهداً فى الفهم وفى التدريب الآلي المكثف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة، ولتنمية المتصلة لمهاراتها المختلفة. ولألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التى تساعد كثيراً من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.

^٨ محمود عبد لبقادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، الطبعة الثانية، ص، ١٩٨

يستخدم اصطلاح لعبة في تعليم اللغة، لكي تعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدراس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافر لتنمية مهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل التخمين لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعا من الاختبار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبة في الأقل.

ومن أفضل ما قيل في تحديد اللعبة اللغوية ما قاله ج.جيبس G. Gibbs في تعريفها: إنها نشاط يتم بين الدارسون متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعية.^٩

اللعبة هو النشاط الوحيد الذي لا يهدف الإنسان حين يمارسه إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفن في رأى كانت سرور أو ارتياح بلا هدف، أو متعة خالصة من أي غرض. ولشد ما تفتقد هذه المتعة في ممارستنا للعبة في مجتمعاتنا العربية، في كل الأعمار، وفي كل مستويات تقريبا.^{١٠}

هـ - أهمية لعبة في درس اللغة

من المبادئ السائدة في تعليم اللغات الأجنبية، أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح وبهجة. ويمكن تلبية هذا الحافز النفسى على وجه أكمل باستخدام الألعاب

^٩ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة لتعليم العربية

لغير النطقين بها، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٤٠١هـ)، ص. ١٣

^{١٠} أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية دراسة صوتية تركيبية، ط. ١، (القاهرة: مكتبة

الخانجي، ١٩٩٩)، ص. ٢١

داخل فصول اللغة. ولدى الدارسين وبخاصة الصغار منهم روح عليه في التنافس، بحيث يمكن لأي نوع من التدريب أن يتحول إلى منافسة أو مسابقة، يتعلم المشتركون من خلالها دون أن يفتنوا إلى ما يحدث لهم، وفي ذلك كما لا يخفى تعويد لهم على التلقائية في استخدام اللغة.

تعلم اللغة عمل شاق، يكلف المرء جهدا في الفهم وفي التدريب الآلي المكثف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة، وللتنمية المتواصلة لمهارات المختلفة. وهذا الجهد متطلب في كل لحظة طوال برنامج تعليم اللغة، وفي حاجة إلى تفضية وتدعيم عدة سنوات، لتوفير القدرة للدارس على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والقراءة والتعبير المكتوب.

والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، وتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.

توفر كثيرا من الألعاب مجالا واسعا في التدريب-مثلها في ذلك مثل تدريبات المعرفة- كما أن بعضها لا يحقق شيئا يذكر.

والذي يهم هنا هو مقدار التدريب، حيث يكون الدارسون متطلعين إلى اختيار قيمة لغتهم الجديدة في مواقف واقعية حية، بينما لا يلمسون ذلك عند استعمالهم لها بطريقة الية في تدريب تقليدي عادي، يبعث على السأم ويثني من عزائم الدارسين، ويولد لديهم شعوار بضالة ثمرته فيضطرهم إلى الانحساب قبل الوصول إلى مستوى معقول من الدراسة. ومن هنا نشأت الحاجة إلى ضرورة إكساب المعنى للغة المتعلمة.

تساعد الألعاب المعلم في تعليم اللغة، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم ذلك لابد أن يفهموا ما يقول أو يكتبه الآخرون، ولا بد أيضا أن يتكلموا ويكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعونها ويقرأونها ويتكلمونها وتكتبونها، ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تذكرا.

ويكمن الجوهر الحقيقي للعبة في:

١. روح التنافس الأخوي للتفوق على الآخرين وبزهم
٢. مشاهدة الآخرين ومتابعتهم في المسابقات المختلفة وتشجيعهم.
٣. حث النفس على تحسين إمكاناتها الذاتية.
٤. التعاون مع الأقران لإنجاز عمل معين أو لتحقيق انتصار ما.

وفي الألعاب الجماعية أو في المجموعات، سيسر التنافس والتعاون جنبا إلى جنب. فهناك مجموعات وفرق أخرى نحاول التغلب عليها، كما أن هناك أصدقاء نساعدهم على الانتصار على الفرق المنافسة. وهكذا يكون للفرد دور مهم في نظر الآخرين. وللعب وظائف مختلفة من الناحية التربوية، وهناك نظريات مختلفة وأراء قيلت حول تلك الوظائف: فرأى يرى أن من وظائف اللعب أنه يستخدم على أساس أنه استجماع من عناء العمل.^{١١}

ورأى ثان يرى تفسيره على أنه تنفيس عن مخزون الطاقة الزائدة. ورأى ثالث يرى أن اللعب وخصوصا عند الأطفال هو تدريب على المهارات اللازمة لحياة البالغين،

^{١١} سورانا ملير، سيكولوجية اللعب (مترجم)، ص. ١٠، في أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب

الكلامية اللسانية دراسة صوتية تركيبية، ط. ١، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٩٩)، ص. ٢٣

وبالتالى فهو الذي يصل بتلك المهارات إلى درجة الاكتمال. ويرى دكتور على عبد الواحد وافي أن وظيفة اللعب الأساسية، أى الهدف الأصلى الذى رمت إليه الطبيعة إذ زودت ضغار اليوان بالميل إلى الألعاب، هو الإعداد للحياة المستقبلية من الناحيتين الجسمية والنفسية، وأن الوظائف الأخرى ليست إلا وظائف ثانوية.^{١٢} وظائف أخرى ثانوية للعب تشمل أموراً أخرى كثيرة منها:

١. اللعب ينقذ الإنسان من الملل والضجر وضيق الصدر وما إلى ذلك من الإحساسات الألمية التى يسببها فى العادة عند بعض الناس خلوهم من الأعمال الجدية أو عدم استغراق هذه الأعمال لجميع أوقاتهم.
٢. اللعب ينسى الإنسان مالدية من آلام جسمية أو نفسية أو يخفف من وطأتها عليه، فكثيراً ما تهون الألعاب على المرض احتمال أوجاعهم، وكثيراً ما تلهى الجنود المحاربين أغانيهم وجلباتهم اللعبية عن التفكير فيما يحيط بهم من أهوال.
٣. اللعب يعدل الغزائر الفردية ويقل من حد ما تطرف منها، ويعمل على إرهاف الغزائر الإجتماعية. فلا يخفى أن طائفة كبيرة من الألعاب تشعر الطفل بالحاجة إلى الجماعة، وتعوده الخضوع للقانون، وإيثار المصلحة العامة، والمنافسة البريئة واحتمال الغلبة، ويصح اعتبار هذه الوظيفة مظهراً من مظاهر الإعداد للحياة المستقبلية.
٤. لبعض أنواع الألعاب أثر كبير فى صيانة التقاليد الإجتماعية وتخليدها بنقلها من السلف إلى الخلف. وذلك كالألعاب القصصية والغنائية والأسطورية، وكالألعاب

^{١٢} على عبد الواحد وافي، اللعب والعمل، ص. ٢٢ فى أحمد عبد المجيد، ص. ٢٣

التي يحاكي بها الصغار ما يفعله الكبار في الأفراح والملازم والتحية والمصافحة والمعانقة والاستقبال وقرى الضيوف وأداء الشعائر الدينية.

و- لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية

١- تعريف وفوائدها

لعب من أنا هي صياغة تعريفات عن أشياء أو أشخاص أو مهنة. اختر مجموعتين من الدارسين متساويتين في العدد. يقول أحد الدارسين في المجموعة الأولى تعريفاً لشيء أو لشخص، وعلى الدارس المقابل في المجموعة الأخرى إعطاء الكلمة المناسبة. إذا كانت الكلمة صحيحة تأخذ المجموعة نقطة. بعد انتهاء المجموعة الأولى من إلقاء التعريفات يبدأ أفراد المجموعة الثانية تعريفاتهم ليجيب عنها الأفراد المقابلين في المجموعة الأولى. في نهاية اللعبة تحسب مجموع نقاط كل من المجموعتين لمعرفة الفائزين.^{١٣}

بعض الفوائد من استخدام لعبة من أنا هي:

- (أ) حث على التلاميذ ليشاهد ويشترك في هذه اللعبة.
- (ب) مراجعة المفردات المدروسة.
- (ج) تنمية قدرة الطلبة على اختبار أفكارهم وفهم الدروس.
- (د) يسهل المدرس لتدريس.

^{١٣} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، ص. ١٦٠-١٦١

٢- خطوات تطبيقها

وأما خطوات تطبيقها فيما كما يلي:

- (أ) المدرس يفرق الطلبة في عدة المجموعات.
- (ب) يقول أحد الدارسين في المجموعة الأولى تعريفاً لشيء أو لشخص.
- (ج) الدارس المقابل في المجموعة الأخرى إعطاء الكلمة المناسب.
- (د) إذ كانت الكلمة صحيحة تأخذ المجموعة نقطة.
- (هـ) بعد إنتهاء المجموعة الأولى من إلقاء التعريفات يبدأ أفراد المجموع. الثانية تعريفاتهم ليجيب عنها الأفراد المقابلين في المجموعة الأولى.
- (و) في نهاية اللعبة تحسب مجموع نقاط كل من المجموعتين لمعرفة الفائزين.^{١٤}

٣- مزايا وعيوبها

لكل الألعاب اللغوية المزايا والعيوب، فيما يلي مزايا لعبة من أنا هي:

- (١) مساعدة المعلمين في التدريس.
- (٢) قامت وسائل بسهولة.
- (٣) مراجعة المفردات المدروسة.
- (٤) تدريب الطلبة على التعاون في حل المشكلات.
- (٥) مساعدة لمعالجة المشكلات مثل الملل والكسل وغيرها.

وأما عيوبها:

- (١) تطلب كثيراً من الوقت.
- (٢) أن يصبح بعض الطلبة يعتدون على الآخرين.

^{١٤} نفس المرجع، ص. ١٦١

(٣) بيئة التعلمية أحيانا جعل الطلاب يلعب أيضا.

انطلاقا مما سبق البيان، رأت الباحثة أن مزايا لعبة من أنا وعيوبها ليست ثابتة كما سبق وضحت الباحثة على الإطلاق . قد يكون المدرس يجد مزايا هذه اللعبة وعيوبها الأخرى وفق الظروف الفصلية والمواد الدراسية والطلبة. لذلك، يجب على المدرس أن يقوم باستعدادات كاملة شاملة قبل أن يستخدم هذه اللعبة في عملية التعلم من الوسائل التعليمية والمصادر الدراسية والأوقات وغيرها.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث

إستخدمت الباحثة في هذه الدراسة بمنهج البحث التجريبي. المنهج التجريبي يعنى المنهج المحاولة ليدرس تأثير من متغير خاص لمتغير آخر، من خلال الاختبار في شروط الخاصة التي خلق عمدا.¹

هذا البحث سوف استخدام مشروع البحث تصميم مجموعة الضابطة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي باستخدام تقسيم مجموعات البحثة و هي مجموعة البحث التجريبية باستخدام لعبة من أنا و مجموعة البحث الضابطة بدون استخدام لعبة من أنا.

ب. مجتمع البحث و عينته و أسلوب اختيارها

كان المجتمع في هذا البحث جميع الطلبة في الصف الثاني بـ MTsS Terpadu Langsa في العام الدراس ٢٠١٧ / ٢٠١٨ التي تتكون من ٥ فصول وعددهم جميعا ١٨٢ طالبا. وفي هذا الحال لا تأخذ الباحثة جميع المجتمع، ولكن تأخذ الباحثة بعض من المجتمع كالعينة البحث. لأن تذكر محدود الوقت، عطية ولا عملي و فعال أخذ جميع المجتمع. إذا حال العينة المنتخب قد ناب عن الحال المجتمع.

¹ Abdurrahman Fathani, *Metodologi Penelitian & Teknik Penyusunan Skripsi*, (Jakarta:Rineka Cipta,2006), hal. 99.

العينة هي جزء من المجتمع، العينة في هذا البحث أخذ باستخدام اسلوب العينة الغرضية أو القصدية (*purposive sampling*) يعنى أخذ العينة بالعمد. وفي هذا البحث أخذت الباحثة فصلين من ٥ فصول ، وهي طلبة من فصل VIII.b كمجموعة التجريبية بعدد ٣٣ طالبا، وفصل VIII.a كمجموعة ضابطة بعدد طلبة ٣٣ طالبا،^٢ على النظرى أن الفصلين لترقية سواء في قدرتهم.

ج. متغيرات البحث

متغير مستقل من هذا البحث هو "استخدام لعبة من أنا" ومتغير تابع من هذا البحث هو "في تعليم اللغة العربية".

د. أدوات البحث

١. الملاحظة

الملاحظة يعنى الملاحظة *non-participant* حيث الباحثة كالناظر مطلق. لا تشارك في عملية التعليمية في الفصل. وتقوم الباحثة بالملاحظة مباشرة الأنشطة التعليمية التي تتعلق بين المدرس والتلاميذ في عملية التعليمية في الفصل.

٢. المقابلة

المقابلة يعنى المقابلة مباشرة ويعطى بعض الأسئلة إلى مدرس اللغة العربية والطلبة

في الصف الثاني ب MTsS Terpadu Langsa

² Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Universitas Negeri Malang, 2007), h. 96.

٣. الإختبار

تستخدم الباحثة في هذا البحث الإختبار القبلي و الإختبار البعدى. تعطى الباحثة للطلبة الإختبار القبلى لمعرفة قدرتهم على اللغة العربية قبل أن يتعلموها باستخدام لعبة من أنا. وتعطى الباحثة للطلبة الإختبار البعدى لمعرفة قدرتهم على اللغة العربية بعد أن يتعلموها باستخدام لعبة من أنا.

هـ. مصادر البيانات

ومصادر البيانات في هذا البحث تتكون من:

١. مدرس اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa

٢. طلبة الصف الثانى بـ MTsS Terpadu Langsa

٣. منهج الدراسة المستخدمة به بـ MTsS Terpadu Langsa

و. وأساليب جمع البيانات

١. الملاحظة

تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع البيانات عن أنشطة الطلبة فى التعليم اللغة العربية. وتقوم الباحثة بالملاحظة الأنشطة التعليمية التي تتعلق بين المدرس والتلاميذ فى علمية التعليمية فى الفصل.

٢. المقابلة

تستخدم الباحثة بالمقابلة لنيل الإرشادات والتعليقات من الخبير في مجال تعليم اللغة العربية، ولجمع المعلومات عن استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية من مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة.

٣. الإختبار

وتستخدم الباحثة مجموعة من الأسئلة مكتوبة لقياس كفاءة الطلبة في فهم تعليم اللغة العربية قبل تطبيق المنتج وهو مواد اللغة العربية المطورة وبعدها فيما يلي:

(أ) الإختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية قبل أن تعلمواها باستخدام لعبة من أنا.

(ب) الإختبار البعدي لمعرفة استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية ولمعرفة نتيجة بين المجموعة

ز. أسلوب تحليل البيانات

أسلوب البحث المطبق في هذا البحث هو دراسة تجريبية (*eksperimen research*) يهدف لمقارنة العلاقة القوية بين المتغيرات. أسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاسدلالي. وتقوم الباحثة بالاختبار-ت (t-test).^٣

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

معاني :

M_x = المقياس المعدلي من فرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

Σx^2 = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

Σy^2 = عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في فرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في فرقة الضابطة

³ Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian, Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rinekha Cipta, 2002), h. 112.

ح. مراحل تنفيذ البحث

وهذه الإجراءات تقوم الباحثة بتنفيذها بالخطوات الآتية:

- (١) تستأذن الباحثة من رئيس المدرسة أن تقوم بالبحث عن إستخدام لعبة من
أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa
- (٢) تكتسب الباحثة توجيهات وإرشادات من مدير المدرسة عن إستخدام لعبة
من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa
- (٣) تحديد وتعيين مجموعتين وهي المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
- (٤) المدخل المستخدم يعني إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS
Terpadu Langsa وبدون تطبيقه.
- (٥) تعليم إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa
التجريبية وتعليم بدون إستخدامه لمجموعة الضابطة.
- (٦) تقوم الباحثة بالملاحظة العميقة خلال إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة
العربية بـ MTsS Terpadu Langsa لأنها المدخل في جمع المعلومات للتقويم.
- (٧) أن تقوم الباحثة في جمع المظاهر التعليمية الذي يشمل عملية التعليم،
حصيلة التعليم وأن يقام باتقويم أثناء الدرس ونهايتها، لأن الاختبار إحدى
الوسائل في جمع المعلومات للتقويم
- (٨) تصمم الباحثة خطة التدريس
- (٩) تقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي لهاتين المجموعتين وهما مجموعة
التجريبية إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu
Langsa والمجموعة الضابطة التي لا تطبيقها.

الفصل الرابع

الدراسات الميدانية

أ- لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية

١- تاريخ المدرسة

لقد بحثت الباحثة في الباب السابق ما تتعلق بالبحث الميداني عن إستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa ومن البيانات المجموعة منها تحقيقاً لجمع الفروض التي افترتها الباحثة في الباب الأول.

ولإجراء هذا الباب فقد قامت الباحثة بالبحث الميداني اعتماداً على رسالة الجامعة الإسلامية زاوية جوت كالا لنجسا.

MTsS Terpadu Langsa كانت مدرسة التي تقع في القرية فيابوجوك بيرمو لنجاس الغرب مسافة ٧ كيلو متراً من مركز المدينة، تقع في شارع الإسلاميك سننير، وسعة الأرض ٤ هكتار.

أسست MTsS Terpadu Langsa في سنة ٢٠٠٦ ميلادية، وكان رئيس المدرسة فيه هو الدكتور اندوس محمد أبدول غاني.

٢- حالة الطلبة ومدرسين

وعدد الطلاب في MTsS Terpadu Langsa ٤٨٥ طالبا. ويستطيع أن ينظر إلى

الجدول التالي:

الجدول ٤,١

عدد الطلبة بـ MTsS Terpadu Langsa

رقم	الفصل	عدد الطلبة
١	الفصل الأول	١٦٣
٢	الفصل الثاني	١٦٩
٣	الفصل الثالث	١٥٣
	المجموع	٤٨٥

وأما المدرسون بـ MTsS Terpadu Langsa ٣١ مدرسا. وأما مدرس اللغة العربية بـ

MTsS Terpadu Langsa هي ٣ مدرسا.^١

¹ Profil MTsS Terpadu Langsa

الجدول ٤,٢

المباني والوسائل الدافعة لترقية عرض التربية والتعليم بـ MTsS Terpadu Langsa

رقم	المباني	المجموع
١	مدرسة	١
٢	غرفة التعليم	٣
٣	غرفة رئيس المدرسة	١
٤	غرفة المدرس	١
٥	الشؤون الإدارية	١
٦	معمل العلوم	١
٧	معمل الكمبيوتر	١
٨	المكتبة	١
٩	سهولة الرياضة	١
١٠	ملعب السلة	١
١١	المقصف	١

ب- عرض ومناقشة نتائج الدراسة:

١- تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa.

وفي هذا البحث الميداني قامت الباحثة بالإختبار القبلي والبعدي للطلبة بـ MTsS Terpadu Langsa الذي يتعلمون في الفصل الثاني. قبل إجراء التطبيق فقدمت الباحثة الإختبار القبلي إلى الطلبة لكي عرفت الباحثة كفاءة الطلبة في تعليم اللغة العربية. والإجراء عملية إستخدام لعبة من أنا إستعملت الباحثة أولاً تدريس بالطريقة المباشرة أى الباحثة بنفسها كمدرس اللغة العربية ثم تطبيق لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية. في هذه لعبة يطلب الطلبة للإجابة على الأسئلة عن المواد الدراسية على شكل الشفهية.

وأما خطوات تعليم اللغة العربية باستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية تعرض

في الجدول الآتي :

الجدول ٤,٣

اللقاء الأول

نشاط الطلاب	نشاط المدرس
	النشاط الأول:
<ul style="list-style-type: none"> ■ الطلبة ينظرون إليها ويردون السلام 	<ul style="list-style-type: none"> ■ دخلت الباحثة إلى الفصل بإلقاء السلام وترتيب الفصل وتنظر إلى جميع الطلبة بكشف الغياب.
<ul style="list-style-type: none"> ■ يسمعون الطلاب ما قالت الباحثة 	<ul style="list-style-type: none"> ■ تعريف الباحثة اسمها وشرحت الباحثة الاهداف من حضور الفصل.
<ul style="list-style-type: none"> ■ يجب للطلبة الأسئلة من 	

<p>الإختبار القبلي</p> <p>الطلبة يردون السلام</p>	<p>تسمح الباحثة الفرصة لطلاب أن يقدموا الأسئلة مما يغمض لهم.</p> <p>تقدم الباحثة بالإختبار القبلي الخاتمة :</p> <p>اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل</p>
---	---

الجدول ٤,٤

اللقاء الثانية

نشاط الطلاب	نشاط المدرس
<p>الطلبة ينظرون إليها ويردون السلام</p> <p>يسمعون الطلاب ما تشرح الباحثة</p> <p>يطبعون الطلاب ما تلفظ ما تلفظ الباحثة</p>	<p>النشاط الأول:</p> <p>دخلت الباحثة إلى الفصل إلقاءهم بالسلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب.</p> <p>تشرح الباحثة إلى الطلبة عن أهداف التعلم وفائدته في عملية اليومية.</p> <p>النشاط الأساسي:</p> <p>تلقي الباحثة بعض المفردات الجديدة من النص عن "يومياتنا في المدرسة" ويلفظ الباحثة المفردات الجديدة بلفظ صحيح، مثل: معمل العلوم، معمل اللغات، الرياضيات، العلوم الطبيعية.</p> <p>تكتب الباحثة المادة على السبورة: "يومياتنا في</p>

<ul style="list-style-type: none"> ■ يفهمون الطلاب عن معنى الكلمة والجملة ■ يعمل الطلاب ما تأمر الباحثة ■ الطلبة يردون السلام 	<p>المدرسة" وتشرح الباحثة معنى الكلمة والجملة.</p> <p>الخاتمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ تأمر الباحثة على الطلاب أن يذكر الدرس هذا اليوم ■ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل
--	--

الجدول ٤,٥

اللقاء الثالثة

نشاط الطلاب	نشاط المدرس
<ul style="list-style-type: none"> ■ الطلبة ينظرون إليها ويردون السلام ■ الطلبة يسمعون ما تكلم الباحثة ■ الطلبة يفعلون ما 	<p>النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ إلقاءات السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب. ■ تسئل الباحثة إلى الطلاب عن الموضوع الماض <p>النشاط الأساسي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ في هذا المقابلة تستمر الباحثة المادة الماضى ■ يفرق الباحثة الطلبة في عدة المجموعات ■ تأمر الباحثة على كل رئيس الفرقة ليأخذ غلاف تحتوى على البطاقات على المكتب ثم يقرأها الأسئلة في البطاقات إلى أعضائها. ■ يقول أحد الدارسين في المجموعة الأولى تعريفا لشيء

<p>تأمر الباحثة</p> <p>الطلبة يردون السلام</p>	<p>أو لشخص.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الدارس المقابل في المجموعة الأخرى إعطاء الكلمة المناسب. ▪ إذ كانت الكلمة صحيحة تأخذ المجموعة نقطة. <p>الختمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أخبرت الباحثة الطلاب أن يتعلمون الجيدة والنشطة ▪ أخيرا اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل
--	---

الجدول ٤,٦

اللقاء الرابعة

نشاط الطلاب	نشاط المدرس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الطلبة ينظرون إليها ويردون السلام ▪ الطلبة يسمعون ما تكلم الباحثة 	<p>النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إلقاءات السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب. ▪ تسئل الباحثة إلى الطلاب عن الموضوع الماضى <p>النشاط الأساسى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ في هذا المقابلة تستمر الباحثة المادة الماضى ▪ يفرق الباحثة الطلبة فى عدة المجموعات ▪ تأمر الباحثة على كل رئيس الفرقة ليأخذ غلاف تحتوى على البطاقات على المكتب ثم يقرأها الأسئلة فى البطاقات إلى أعضائها.

<ul style="list-style-type: none"> ■ الطلبة يفعلون ما تأمر الباحثة 	<ul style="list-style-type: none"> ■ يقول أحد الدارسين في المجموعة الأولى تعريفاً لشيء أو لشخص. ■ الدارس المقابل في المجموعة الأخرى إعطاء الكلمة المناسب. ■ إذ كانت الكلمة صحيحة تأخذ المجموعة نقطة. <p style="text-align: right;">الختمة:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ■ الطلبة يردون السلام 	<ul style="list-style-type: none"> ■ أخبرت الباحثة الطلاب أن يتعلمون الجيدة والنشطة ■ أخيراً اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل

الجدول ٤,٧

اللقاء الخامسة

نشاط الطلاب	نشاط المدرس
<ul style="list-style-type: none"> ■ الطلبة ينظرون إليها ويردون السلام ■ يجيبون الطلاب ما سألت الباحثة 	<p style="text-align: right;">النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ إلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب. ■ سألت الباحثة عن المادة في اللقاء الماضية أعدت الباحثة المادة الماضية قليل.
<ul style="list-style-type: none"> ■ يجيبون الطلاب الأسئلة في الإختبار البعدي 	<p style="text-align: right;">النشاط الأساسي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ تشرح الباحثة الطلاب أن هذا اللقاء هو اللقاء الأخيرة

<p>■ الطلبة يردون السلام</p>	<p>■ تأمر الباحثة الطلاب أن يجيبوا الإختبار البعدي وتجب الطلاب الختمة:</p> <p>■ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل</p>
------------------------------	--

٢ - فعالية استخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu

Langsa

في هذا البحث قامت الباحثة بالإختبار القبلي والإختبار البعدي للطلبة في المرحلة الثانوية بـ MTsS Terpadu Langsa الذين يتعلمون في الصف الثامن لمعرفة فعالية استخدام هذه اللعبة. ووجدت الباحثة إن إستخدام لعبة من أنا قد إرتفعت ونتيجة الإختبار البعدي الطلبة جيد وتؤثر في تعليم اللغة العربية، وإستخدام هذه لعبة فعالية. هذه الفعالية يعرفها بارتفاع نتائج الطلبة بعد إستخدام هذه لعبة عن نتائج الطلبة قبل إستخدام هذه لعبة.

و أما لمعرفة فعالية عن اللعبة من أنا ونتيجة هذا الإختبار كما يلي:

أ- البيانات عن الإختبار

قامت الباحثة بالاختبارين المكتوبا هو الإختبار القبلي والإختبار البعدي لقياس كفاءة الطلبة في تعليم اللغة العربية. ويكون الإختبار من خمسة أسئلة وكل الأجوبة الصحيحة قيمتها عشرون في تعليم اللغة العربية والضبط الأجوبة والكتابة. نظر إلى النتائج التي حصل إليها تريد الباحثة أن تفصل تلك النتائج، وهي:

(١) نتائج الاختبار القبلي

قامت الباحثة بالإختبار القبلي في التاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠١٧ في الفصلين التجريبية والضابطة.

وأما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة، فيستعمل الباحثة المقدار لمعرفة قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية كما يلي:

الجدول ٤,٨

معيار النجاح

الرقم	النتيجة	التقدير
١	١٠٠-٨٥	ممتاز
٢	٨٤-٧٥	جيد جدا
٣	٧٤-٦٥	جيد
٤	٦٤-٥٥	مقبول
٥	٥٤-٥	راسب

الجدول ٤,٩

نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

رقم	إسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أدند أزهر	٨٠	جيد جدا
٢	أقيم سلطان حنفا	٦٠	مقبل
٣	أشفا فيرينا	٦٠	مقبل
٤	جهوميد أحمد	٤٠	راسب
٥	جوت الدل فسها	٦٠	مقبل
٦	جوت إندر رحمدن	٦٠	مقبل
٧	إيني أفلزر	٦٠	مقبل
٨	هردل أمام	٤٠	راسب
٩	إرزني	٤٠	راسب
١٠	كرسم كهيري	٨٠	جيد جدا
١١	محمد خليص	٦٠	مقبل
١٢	محمد دوفأ أريا	٦٠	مقبل
١٣	محمد نوفندر شهفتري	٧٠	جيد
١٤	محمد رزق ريند	٧٠	جيد
١٥	مهير النساء	٦٠	مقبل
١٦	مريس أدليا	٦٠	مقبل
١٧	مولي إقلما	٦٠	مقبل
١٨	نبيل فرنس	٤٠	راسب
١٩	ندياة النساء	٤٠	راسب

مقبل	٦٠	ندير فضل	٢٠
جيد جدا	٨٠	نيا فطريا	٢١
مقبل	٦٠	نوبا رحمدن	٢٢
راسب	٤٠	نورا نجون أنوار	٢٣
راسب	٤٠	نور خلصا	٢٤
مقبل	٦٠	نرز الزهرا	٢٥
مقبل	٦٠	فتر الزهرا	٢٦
جيد جدا	٨٠	رفة الحسن	٢٧
جيد	٧٠	ست فورت	٢٨
مقبل	٦٠	شلفيانور	٢٩
راسب	٤٠	ت.م الفربي	٣٠
مقبل	٦٠	ت.م أوليا	٣١
مقبل	٦٠	ت.م محرر	٣٢
راسب	٤٠	ت. ست القستري	٣٣
مقبل	١٩١٠	المجموع	
	٥٧,٨٨	معدل الدرجة	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي في المجموعة الضابطة، ظهرت أن الطلبة نالوا الدرجة المعدلة ٥٧,٨٨ أي يدل على أن كفاءة الطلبة في تعليم اللغة العربية بصفة العامة مقبول.

تفسير نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	١٠٠-٨٥	ممتاز	-	-
٢	٨٤-٧٥	جيد جدا	٤	%١٢,١٢
٣	٧٤-٦٥	جيد	٣	%٩,٠٩
٤	٦٤-٥٥	مقبول	١٧	%٥١,٥١
٥	٥٤-٥	راسب	٩	%٢٧,٢٧
المجموعة			٣٣	%١٠٠

وجدت الباحثة في الجدول السابقة أن الطلبة في المجموعة الضابطة (%١٢,١٢) ودرجتهم درجة جيد جدا، و(%٩,٠٩) منهم في درجة جيد، و(%٥١,٥١) منهم في درجة مقبول، و(%٢٧,٢٧) منهم في درجة راسب

الجدول ٤,١١

نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أغوس فرادنا	٦٠	مقبول
٢	عين سلسبيل	٨٠	جيد جدا
٣	أندريا كلوس	٦٠	مقبول
٤	أرد فرمنا	٤٠	راسب
٥	انسا روزا	٨٠	جيد جدا
٦	أسماء الحسن	٤٠	راسب

مقبول	٦٠	بل كوسوما	٧
مقبول	٦٠	جوت سيما	٨
راسب	٤٠	جوت ألف رحم	٩
مقبول	٦٠	إرنوتى	١٠
مقبول	٦٠	فهر الرز	١١
مقبول	٦٠	فتيا	١٢
راسب	٤٠	فوزا أ.س	١٣
راسب	٤٠	فتريا مرندا	١٤
مقبول	٦٠	هيكل	١٥
مقبول	٦٠	حياة الكمل	١٦
راسب	٤٠	حداية إرفان	١٧
مقبول	٦٠	لند نسرينا	١٨
مقبول	٦٠	محمد أكبر	١٩
راسب	٤٠	محمد الفرز	٢٠
مقبول	٦٠	محمد خير النسائ	٢١
مقبول	٦٠	محمد تغوه الفتا	٢٢
جيد	٧٠	مولى فريزو	٢٣
جيد	٧٠	نور أين	٢٤
مقبول	٦٠	نور الفجر	٢٥
مقبول	٦٠	فتر وحيوي	٢٦
راسب	٤٠	رزية النبيل	٢٧
مقبول	٦٠	رفك معمر	٢٨
مقبول	٦٠	زررق انندا	٢٩

مقبول	٦٠	سبينا	٣٠
مقبول	٦٠	سوج رحمدن	٣١
مقبول	٦٠	ت.م رفق رزیز	٣٢
راسب	٤٠	ألف فضل	٣٣
مقبول	١٨٦٠	المجموع	
	٥٦,٣٦	معدل الدرجة	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي في المجموعة التجريبية، ظهرت أن الطلبة نالو الدرجة المعدلة ٥٦,٣٦ أي يدل على أن كفاءة الطلبة في فهم القراءة بصفة العامة مقبول.

الجدول ٤,١٢

تفسير نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
-	-	ممتاز	١٠٠-٨٥	١
%٦٠,٠٦	٢	جيد جدا	٨٤-٧٥	٢
%٦٠,٠٦	٢	جيد	٧٤-٦٥	٣
%٦٠,٠٦	٢٠	مقبول	٦٤-٥٥	٤
%٢٧,٢٧	٩	راسب	٥٤-٥	٥
%١٠٠	٣٣	المجموعة		

وجدت الباحثة في الجدول السابقة أن بعض الطلبة في المجموعة التجريبية (٦٠,٠٦%) درجتهم درجة جيد جدا، و(٦٠,٠٦%) منهم في درجة جيد، و(٦٠,٦٠%) منهم في درجة مقبول، و(٢٧,٢٧%) منهم في درجة راسب.

الجدول ٤,١٣

المقارنة بين نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

للمجموعة التجريبية		للمجموعة الضابطة		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة لمئوية	عدد الطلبة	النسبة لمئوية	عدد الطلبة			
-	-	-	-	ممتاز	١٠٠-٨٥	١
٦٠,٠٦%	٢	١٢,١٢%	٤	جيد جدا	٨٤-٧٥	٢
٦٠,٠٦%	٢	٩,٠٩%	٣	جيد	٧٤-٦٥	٣
٦٠,٦٠%	٢٠	٥١,٥١%	١٧	مقبول	٦٤-٥٥	٤
٢٧,٢٧%	٩	٢٧,٢٧%	٩	راسب	٥٤-٥	٥
١٠٠%	٣٣	١٠٠%	٣٣	عدد		

إعتمادا على الجدول السابقة توجد الباحثة أن (٤) من طلبة المجموعة الضابطة و(٢) طلبة من المجموعة التجريبية درجة جيد جدا، و(٣) من المجموعة الضابطة و(٢) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة جيد، و(١٧) من المجموعة الضابطة و(٢٠) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة مقبول، و(٩) من المجموعة الضابطة و(٩) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة راسب.

وبالتالي تقدمها الباحثة الاختبار البعدي على الطلبة التي تقيم بها في اللقاء النهائي.

(٢) نتائج الاختبار البعدي

قامت الباحثة بالاختبار البعدي لتعريف به الكفاءة الطلبة ومدى الآثار الإيجابية أو فعالية المادة اللغة العربية باستخدام لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية بـ MTsS Terpadu Langsa والنتيجة فيما يلي:

الجدول ٤،١٤

نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

رقم	اسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أدند أزهر	٨٥	ممتاز
٢	أقيم سلطان حنفا	٨٠	جيد جدا
٣	أشفا فبرينا	٧٠	جيد
٤	جهوميد أحمد	٦٠	مقبول
٥	جوت الدل فسها	٦٠	مقبول
٦	جوت إندر رحمدن	٦٥	جيد
٧	إفي أفلزر	٧٠	جيد
٨	هردل أمام	٧٠	جيد
٩	إرزني	٦٥	جيد
١٠	كرسم كهيرني	٨٠	جيد جدا
١١	محمد خليص	٦٠	مقبول

جيد جدا	٨٠	محمد دوفأ أريا	١٢
جيد جدا	٨٠	محمد نوفندر شهفتری	١٣
جيد جدا	٧٥	محمد رزق ريند	١٤
جيد جدا	٨٠	مهير النساء	١٥
جيد جدا	٧٥	مريس أدليا	١٦
جيد	٧٠	مولي إقلمأ	١٧
جيد	٦٥	نبيل فرنس	١٨
جيد	٧٠	ندياة النساء	١٩
جيد جدا	٨٠	ندير فضل	٢٠
ممتاز	٨٥	نيا فطريا	٢١
جيد جدا	٨٠	نوفأ رحمدن	٢٢
جيد جدا	٨٠	نورا نجون أنوار	٢٣
جيد	٧٠	نور خلصأ	٢٤
جيد	٧٠	نرز الزهرا	٢٥
جيد جدا	٧٥	فتر الزهرا	٢٦
ممتاز	٩٠	رقة الحسن	٢٧
ممتاز	٩٠	ست فورت	٢٨
جيد جدا	٨٠	شلفيانور	٢٩
جيد جدا	٧٥	ت.م الفربي	٣٠
ممتاز	٨٥	ت.م أوليا	٣١
ممتاز	٩٠	ت.م محرر	٣٢
جيد	٧٠	ت. ست القستري	٣٣
جيد جدا	٢٤٨٠	المجموع	

معدل الدرجة	٧٥,١٥
-------------	-------

فمن نتائج هذا الإختبار البعدى للمجموعة الضابطة، ظهرت أن الطلبة نالوا الدرجة المعدلة ٧٥,١٥ أى معنى ذلك أن كفاءة الطلبة فى فهم تعليم اللغة العربية بصفة العامة جيد جدا.

الجدول ٤,١٥

تفسير نتيجة الإختبار القبلى للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	١٠٠-٨٥	ممتاز	٦	%١٨,١٨
٢	٨٤-٧٥	جيد جدا	١٣	%٣٩,٣٩
٣	٧٤-٦٥	جيد	١١	%٣٣,٣٣
٤	٦٤-٥٥	مقبول	٣	%٩,٠٩
٥	٥٤-٥	راسب	-	-
المجموعة			٣٣	%١٠٠

وجدت الباحثة فى الجدول السابقة أن الطلبة فى المجموعة الضابطة (%١٨,١٨) ودرجتهم فى درجة ممتاز، و(%٣٩,٣٩) منهم فى درجة جيد جدا، و(%٣٣,٣٣) منهم فى درجة جيد، و(%٩,٠٩) منهم فى درجة مقبول.

الجدول ٤,١٦

نتيجة الإختبار البعدى للمجموعة التجريبية

الرقم	اسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أغوس فرادنا	٨٠	جيد جدا
٢	عين سلسبيل	٨٥	ممتاز
٣	أندريا كلوس	٧٥	جيد جدا
٤	أرد فرمنا	٧٥	جيد جدا
٥	انسا روزا	٩٠	ممتاز
٦	أسماء الحسن	٨٠	جيد جدا
٧	بل كوسوما	٧٥	جيد جدا
٨	جوت سيما	٦٥	جيد
٩	جوت ألف رحم	٧٠	جيد
١٠	إرنوتى	٨٠	جيد جدا
١١	فهر الرز	٨٥	ممتاز
١٢	فتيا	٧٥	جيد جدا
١٣	فوزا أ.س	٨٥	ممتاز
١٤	فتريا مرندا	٨٠	جيد جدا
١٥	هيكل	٧٥	جيد جدا
١٦	حياة الكمل	٧٠	جيد
١٧	حدياة إرفان	٦٠	مقبول
١٨	لند نسرينا	٦٠	مقبول
١٩	محمد أكبر	٧٠	جيد
٢٠	محمد الفرز	٦٠	مقبول
٢١	محمد خير النسائ	٩٠	ممتاز

ممتاز	٩٠	محمد تغوه الفتا	٢٢
ممتاز	٨٥	مولى فريزو	٢٣
ممتاز	٩٠	نور أين	٢٤
جيد جدا	٨٠	نور الفجر	٢٥
جيد	٧٠	فتر وحيوني	٢٦
جيد	٦٥	رزية النبيل	٢٧
ممتاز	٩٠	رفك معمر	٢٨
ممتاز	٩٠	زرق اندا	٢٩
جيد جدا	٧٥	سبينا	٣٠
جيد	٦٥	سوج رحمدن	٣١
جيد جدا	٧٥	ت.م رفق رزیز	٣٢
مقبول	٦٠	ألف فضل	٣٣
جيد جدا	٢٥٢٠	المجموع	
	٧٦،٣٦	معدل الدرجة	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدى للمجموعة التجريبية، ظهرت أن الطلبة نالوا الدرجة المعدلة ٧٦،٣٦ أى معنى ذلك أن كفاءة الطلبة فى فهم تعليم اللغة العربية بصفة العامة جيد جدا.

الجدول ٤،١٧

تفسير نتيجة الإختبار القبلى للمجموعة التجريبية

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
30.30%	10	ممتاز	100-85	1
36.36%	12	جيد جدا	84-75	2
21.21%	7	جيد	74-65	3
12.12%	4	مقبول	64-55	4
-	-	راسب	54-5	5
100%	33	المجموعة		

وجدت الباحثة في الجدول السابقة أن الطلبة في المجموعة الضابطة (30.30%) درجاتهم في درجة ممتاز، و(36.36%) منهم في درجة جيد جدا، و(21.21%) منهم في درجة جيد، و(12.12%) منهم في درجة مقبول.

الجدول ٤,١٨

المقارنة بين نتيجة الإختبار البعدى للمجموعة الضابطة والتجريبية

للمجموعة التجريبية		للمجموعة الضابطة		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة لمئوية	عدد الطلبة	النسبة لمئوية	عدد الطلبة			
30.30%	10	18.18%	6	ممتاز	100-85	1
36.36%	12	39.39%	13	جيد جدا	84-75	2
21.21%	7	33.33%	11	جيد	74-65	3
12.12%	4	9.09%	3	مقبول	64-55	4
-	-	-	-	راسب	54-5	5
100%	33	100%	33	عدد		

إعتمادا على الجدول السابقة توجد الباحثة أن (٦) من طلبة المجموعة الضابطة و(١٠) طلبة من المجموعة التجريبية درجة ممتاز ، و(١٣) من المجموعة الضابطة و(١٢) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة جيد جدا ، و(١١) من المجموعة الضابطة و(٧) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة جيد ، و(٣) من المجموعة الضابطة و(٤) طلبة من المجموعة التجريبية على هذه درجة مقبول.

الجدول ٤,١٩

تحليل نتيجة الاختبار القبلي والبعدي بين الفصلين

للمجموعة التجريبية				للمجموعة الضابطة				الرقم
x^2	X	بعدي	قبلي	y^2	Y	بعدي	قبلي	
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	١
٢٥	٥	٨٥	٨٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٣
١٢٢٥	٣٥	٧٥	٤٠	٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	٤
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٠	٠	٦٠	٦٠	٥
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	٢٥	٥	٦٥	٦٠	٦
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٧
٢٥	٥	٦٥	٦٠	٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	٨
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	٩
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٨٠	٨٠	١٠
٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	٠	٠	٦٠	٦٠	١١

٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	٤٠٠	٢.	٨.	٦.	١٢
٢٠٢٥	٤٥	٨٥	٤.	١٠٠	١.	٨.	٧.	١٣
١٦٠٠	٤.	٨.	٤.	٢٥	٥	٧٥	٧.	١٤
٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	٤٠٠	٢.	٨.	٦.	١٥
١٠٠	١.	٧.	٦.	٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	١٦
٤٠٠	٢.	٦.	٤.	١٠٠	١.	٧.	٦.	١٧
.	.	٦.	٦.	٦٢٥	٢٥	٦٥	٤.	١٨
١٠٠	١.	٧.	٦.	٩٠٠	٣.	٧.	٤.	١٩
٤٠٠	٢.	٦.	٤.	٤٠٠	٢.	٨.	٦.	٢٠
٩٠٠	٣.	٩.	٦.	٢٥	٥	٨٥	٨.	٢١
٩٠٠	٣.	٩.	٦.	٤٠٠	٢.	٨.	٦.	٢٢
٢٢٥	١٥	٨٥	٧.	١٦٠٠	٤.	٨.	٤.	٢٣
٤٠٠	٢.	٩.	٧.	٩٠٠	٣.	٧.	٤.	٢٤
٤٠٠	٢.	٨.	٦.	١٠٠	١.	٧.	٦.	٢٥
١٠٠	١.	٧.	٦.	٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	٢٦
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤.	١٠٠	١.	٩.	٨.	٢٧
٩٠٠	٣.	٩.	٦.	٤٠٠	٢.	٩.	٧.	٢٨
٩٠٠	٣.	٩.	٦.	٤٠٠	٢.	٨.	٦.	٢٩
٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	١٢٢٥	٣٥	٧٥	٤.	٣٠
٢٥	٥	٦٥	٦.	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦.	٣١
٢٢٥	١٥	٧٥	٦.	٩٠٠	٣.	٩.	٦.	٣٢
٤٠٠	٢.	٦.	٤.	٩٠٠	٣.	٧.	٤.	٣٣
١٧٠٠٠	٦٦.	٢٥٢.	٢٤٨.	١٣٥٥٠	٥٧.	٢٤٨.	١٩١.	المجموع

$\sum x^2$	$\sum x$			$\sum y^2$	$\sum y$			N
------------	----------	--	--	------------	----------	--	--	---

أسلوب التحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاستدلالي. وتقوم الباحثة

بالإختبار -ت (t-test).^٢ بالرموز :

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

معاني:

M_x = المقياس المعدلي من فرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

$\sum x^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\sum y^2$ = عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في فرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في فرقة الضابطة

حيث

X_1 = نتائج الإختبار القبلي للفصل التجري

X_2 = نتائج الإختبار البعدى للفصل التجري

(x) = الأخراف من نتائج الاختبارات القبلية والبعدية للفصل التجري

^٢ Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), h.112

$Y_1 =$ نتائج الإختبار القبلى للفصل الضابطة

$Y_2 =$ نتائج الإختبار البعدى للفصل الضابطة

$(y) =$ الأخراف من نتائج الاختبارات القبلية والبعدية للفصل الضابطة

$N =$ عدد الطلبة لكل الفصل

فنظرنا :

$$660 = \sum x$$

$$570 = \sum y$$

$$17050 = \sum x^2$$

$$13550 = \sum y^2$$

$$33 = N$$

$$33 = N$$

$$Mx = \frac{\sum x}{n}$$

$$= \frac{660}{33}$$

$$= 20$$

$$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}$$

$$= 17050 - \frac{(660)^2}{33}$$

$$\begin{aligned}
 &= 17.00 - \frac{ε307.00}{22} \\
 &= 17.00 - 13.95 \\
 &= 3.05
 \end{aligned}$$

$$My = \frac{\Sigma y}{n}$$

$$= \frac{07.00}{22}$$

$$= 0.318$$

$$\Sigma y^2 = \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{n}$$

$$= 1300.00 - \frac{(07.00)^2}{22}$$

$$= 1300.00 - \frac{49.00}{22}$$

$$= 1300.00 - 2.227$$

$$= 1297.773$$

o.

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

$$t = \frac{20 - 17627}{\sqrt{\left(\frac{3800 + 37 \cdot 404}{33 + 33 - 2}\right) \left(\frac{1}{33} + \frac{1}{33}\right)}}$$

$$t = \frac{2673}{\sqrt{\left(\frac{3800 + 37 \cdot 404}{33 + 33 - 2}\right) \left(\frac{1}{33} + \frac{1}{33}\right)}}$$

$$t = \frac{2673}{\sqrt{\left(\frac{700404}{66}\right) \left(\frac{2}{33}\right)}}$$

$$t = \frac{2673}{\sqrt{(11860.4)(0.606)}}$$

$$t = \frac{2673}{(10687)(0.606)}$$

$$t = \frac{2673}{66017}$$

$$t = 40489$$

من الحساب السابق ظهرت أن المتوسط من المجموعة التجريبية (Mx) هو ٢٠، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة (My) هو ١٧،٢٧ وقيمة t هو ٤،١٨٩ ثم حسب البحث df بالرمز $df = (Nx + Ny - 2)$ وحصل على $(33 + 33 - 2) = 64$ ثم هذا العدد ٦٤ يرجع إلى درجة t في الجدول. نظرت إلى نتيجة قائمة t (٦٤) وأخذت الباحثة مستوي المعنوية ٠،٠٥، فذلك: "مستوي المعنوية ٠،٠٥ بـ (df) فهو "٢،٠٠٠". إذ إن درجة t (t) الحساب أكبر من t جدول، فهو $4,189 <$
٢،٠٠٠.

ج. تحليل وتفسير نتائج الدراسة

في الدراسة الميدانية التي قد قامت بها الباحثة، قد حصلت الباحثة من تجريب لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية لدي في مجموعة التجريبية، وفي تجريبية هذه الوسيلة قدمت الباحثة الفروض:

- إن كانت درجة t (t) الحساب أكبر من t الجدول فالفروض مقبول. وهذا يعني أن تجريب لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية فعالية وتؤثر.

- إن كانت درجة ت (t) الحساب أصغر من درحة ت (t) الجدوال أو مستاوين فالفروض مردود. وهذا يعنى أن تجريب لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية غير فعالية و لا تؤثر.

لأن نتيجة الإختبار ت (t) الحساب ٤،١٨٩ أكبر من ٢،٠٠٠ فلذلك فروض البحث مقبولة. والخلاصة من ذلك أن لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية الموجه تؤثر. أما مشكلة فى لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية كثيرة جدا.

فعرفنا أن فروض السابق مقبول. وهذا يشير إلى أن إستخدام لعبة من أنا فى تعليم اللغة العربية فعالية وتؤثر. وكانت تجريبها يقدر على ترقية قدرة الطلبة فى تعليم اللغة العربية. كما رأينا فى الجدول (١١) والجدول (١٦) بأن نتيجة الطلاب فى تعلم اللغة العربية قد ارتفعت من قبل البحث وهي (٢٤٨٠) أو بالمعدل ٣٦،٥٦ إلى (٢٥٢٠) أو بالمعدل ٣٦،٧٦. ورأينا أيضا فى الجدول (١٤) والجدول (١٦) بأن نتيجة الإختبار البعدي الطلاب فى تعلم اللغة العربية من الفصل الضابطة وهي (٢٤٨٠) أو بالمعدل ١٥،٧٥ ومن الفصل التجريبية (٢٥٢٠) أو بالمعدل ٣٦،٧٦. ولمعرفة فعالية استخدام لعبة من أنا استخدامت الباحثة فى تحليل البيانات بالإختبار التاء (t) ووجدت أن درجة تاء (t) الحساب (١٨٩،٤) أكبر من درجة تاء (t) الجدوال (٢،٠٠). وهذا حال يدل على أن عملية التعليم وتعلم بإستخدام لعبة من أنا فعالية و فى تعليم اللغة العربية. وإستخدام لعبة من أنا تؤثر فى تعليم اللغة العربية.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

بعد تجريب لعبة من أنا في تعليم اللغة العربية با MTsS Terpadu Langsa قد وصلت الباحثة إلى نتائج الأخير. وهذه الأعمادات على النتائج التي حصلت عليها المجموعة التجريبية في الإختبارين القبلي والبعدي قد وجدت بينهما الفرق الحق وتغزي إلى تأثير المتغير التجريبي.

وفي إختتام هذ البحث ستقدمها الباحثة عن نتائج مهمة من البحث الميداني مع الإقتراحات وهي:

١- إن استخدام لعبة من أنا هذا تؤثر في تعليم اللغة العربية. رأت الباحثة عند تعليم باستخدام لعبة من أنا هذا، أن الطلبة يتبعون الدروس جيدا و مسرورا. ومن المقابلة مع الطلبة، أكثر منهم يقول أن استخدام لعبة من أنا هذا يجعلهم مسرور ولا يشعر الملل والنعاس عند تعليم اللغة العربية.

٢- إن استخدام لعبة من أنا قد ارتفعت ونتاجتهم جيدة وتؤثر في تعليم اللغة العربية، واستخدام هذه لعبة فعالية. وهذا البيانات كما رأينا في الجدول (١١) والجدول (١٦) بأن نتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية قد ارتفعت من قبل البحث وهي (٢٤٨٠) أو بالمعدل ٥٦,٣٦ إلى (٢٥٢٠) أو بالمعدل

٧٦،٣٦. ورأينا أيضا في الجدول (١٤) والجدول (١٦) بأن نتيجة الإختبار البعدي الطلاب في تعلم اللغة العربية من الفصل الضابطة وهي (٢٤٨٠) أو بالمعدل ٧٥،١٥ ومن الفصل التجريبية (٢٥٢٠) أو بالمعدل ٧٦،٣٦. ولمعرفة فعالية استخدام لعبة من أنا استخدمت الباحثة في تحليل البيانات بالإختبار التاء (t) ووجدت أن درجة تاء (t) الحساب (٤،١٨٩) أكبر من درجة تاء (t) الجدوال (٢،٠٠).

ب- التوصيات بالبحث

انطلاقا من نتائج البحث ترى الباحثة ضرورة حتى تقدم تقدم التوصيات كما يلي:

- ١- أن يهتم المدرس الطلاب اهتماما كبيرا تعليم اللغة العربية خارج الفصل وداخله. ويكثر المدرس تطبيق اللغة العربية مع الطلاب لأن يمارسوا كلامهم بها.
- ٢- على المدرس أن يدفع الطلبة لتعليم اللغة العربية جيدا.
- ٣- على المدرس يستخدم الوسائل المناسبة في تعليم اللغة العربية.

ج- المقترحات البحث

وقبل انتهاء من كتابة هذا البحث، تحسن الباحثة أن تقدم الإقتراحات كما يلي:

- ١- ينبغي على المدرس أن يستعمل الطريقة والوسيلة المناسبة بالمادة في تعليم اللغة العربية.
- ٢- ينبغي على المدرس أن إستخدام الألعاب اللغوية المناسبة و الحديثة في عملية التعليمية حتى يتمكن الطلاب بلايشعرون بالملل، السأم والكسل و غيرها.
- ٣- أن يتدروا المدرسين و رئيس المدرسة في تشجيع الطلبة في تعليم اللغة العربية بتطبيق الهدية والعقوبات تطبيقا يوافقون بها الطلبة ولديهم.

قائمة المراجع

أ- المراجع العربية

- أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتهها وطرائق تدريسها، (الرياض: دارالمسلم للمشر و التوزيع ١٩٩٢)
- أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية دراسة صوتية تركيبية، ط.١، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٩٩)
- بدرالدين أبو صالح، المدخل إلى اللغة العربية، الطبعة الثانية، (بيروت: دار النشريقالعربي، دون السنة)
- سورانا ملير، سيكولوجية اللعب (مترجم)
- لوس معلوف، المنجد في اللغة و الإعلام، مؤسسة دار المشرق الطبعة الثامنة و العشرون، (بيروت: دار المشرق: ١٩٨٧)
- محمد رجب فضل الله، الاتجاهات التربية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، (علم الكتاب، بدون سنة)
- محمد علي السمان، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (بيروت : دار المعارف : ١٩٨٣)
- محمود عبد لبقادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، الطبعة الثانية مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الأربعون، (بيروت : دار المشرق)
- ناصر مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض: دار المريخ، ١٩٨٣)
- على عبد الواحد وافي، أحمد عبد المجيد، اللعب والعمل

ب- المراجع الإندونيسية

- Ainin, Moch. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Surabaya:Universitas Negeri Malang.
- Fathani, Abdurrahman. 2006.*Metodologi Penelitian & Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Mujib, Fathul dan Rahmawati, Nailur. 2011.*Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA Press.
- Suharsimi, Arikunto. 2002.*Prosedur Penelitian, Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Yusuf, Tayar dan Anwar, Saiful. *Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Remaja Wali Press.